

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 260

Volume 29

12 September 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2808/86 of 11 September 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2809/86 of 11 September 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2810/86 of 11 September 1986 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	5
* Commission Regulation (EEC) No 2811/86 of 11 September 1986 amending Regulations (EEC) No 1665/72, (EEC) No 3083/73, (EEC) No 1546/75, (EEC) No 2514/78 and (EEC) No 1117/79 concerning the seeds sector	8
Commission Regulation (EEC) No 2812/86 of 5 September 1986 on the supply of common wheat to the Islamic Republic of Mauritania as food aid	10
Commission Regulation (EEC) No 2813/86 of 11 September 1986 on the issue, in respect of the fourth quarter of 1986, of export licences for beef and veal benefiting from a special import treatment in a third country	13
Commission Regulation (EEC) No 2814/86 of 11 September 1986 introducing a temporary derogation to Regulation (EEC) No 685/69 and (EEC) No 625/78 as regards the date of taking over of butter and skimmed-milk powder bought in by intervention agencies	14
Commission Regulation (EEC) No 2815/86 of 11 September 1986 fixing the import levies on milk and milk products	15
Commission Regulation (EEC) No 2816/86 of 11 September 1986 fixing the export refunds on milk and milk products	19

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2817/86 of 11 September 1986 introducing a countervailing charge on certain varieties of plum originating in Yugoslavia	38
Commission Regulation (EEC) No 2818/86 of 11 September 1986 introducing a countervailing charge on certain varieties of plum originating in Hungary	39
Commission Regulation (EEC) No 2819/86 of 11 September 1986 fixing the aid for cotton	41
Commission Regulation (EEC) No 2820/86 of 11 September 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	42
Commission Regulation (EEC) No 2821/86 of 11 September 1986 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	43
Commission Regulation (EEC) No 2822/86 of 11 September 1986 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	47

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2808/86

of 11 September 1986

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2010/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 September 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2010/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 September 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 September 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Levies (ECU/tonne)	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	3,47	166,99
10.01 B II	Durum wheat	25,71	241,65 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	36,76	154,69 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	33,77	169,28
10.04	Oats	70,45	148,46
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	177,44 ⁽³⁾ ⁽²⁾
10.07 A	Buckwheat	—	0
10.07 B	Millet	33,77	109,59 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	2,83	180,03 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	18,39	247,32
11.01 B	Rye flour	65,00	230,10
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	53,01	387,72
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	19,27	266,51

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community; the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2809/86

of 11 September 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 September 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 September 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 September 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2810/86

of 11 September 1986

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1201/85⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 436/85⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 436/85, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 435/85⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾;

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on

the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, with regard to Turkey and the Maghreb countries, the provisions of this Regulation should be without prejudice to the additional amount to be determined in accordance with the agreements between the Community and these third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 8 and 9 September 1986 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 12 September 1986.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 124, 9. 5. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 52, 22. 2. 1985, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 52, 22. 2. 1985, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	70,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	68,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	60,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	79,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	95,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

(a) Lebanon: 0,60 ECU/100 kg;

(b) Turkey: 11,48 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;

(c) Algeria, Tunisia and Morocco: 12,69 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

^(*) These amounts may be increased by an additional amount to be determined by the Community and the third countries in question.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
07.01 N II	14,96
07.03 A II	14,96
15.17 B I a)	34,00
15.17 B I b)	54,40
23.04 A II	4,80

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2811/86

of 11 September 1986

amending Regulations (EEC) No 1665/72, (EEC) No 3083/73, (EEC) No 1546/75, (EEC) No 2514/78 and (EEC) No 1117/79 concerning the seeds sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2358/71 of 26 October 1971 on the common organization of the market in seeds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1355/86⁽²⁾, and in particular Articles 3 (5), 3a (4), 4 (2), and 6 (5) and (9),Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1355/86 amended Regulation (EEC) No 2358/71 by adding hybrid sorghum for sowing to the products governed by the common organization of the market in seeds and by making the said product subject to the system of reference prices applying to hybrid maize;

Whereas by virtue of Articles 106 and 300 of the Act of Accession the aid referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 2358/71 is to be granted for seed produced in Spain and Portugal; whereas the operative event in respect of the aid relating to the 1985/86 marketing year should be determined; whereas 1 March 1986 should be regarded as the date on which the operative event occurred; whereas Council Regulation (EEC) No 465/86 of 25 February 1986 fixing the amounts of the aid for seed applicable in Spain and Portugal for the 1985/86, 1986/87 and 1987/88 marketing years⁽⁴⁾ did not provide for aids for seed harvested in Portugal during the 1985/86 marketing year;Whereas Council Regulation (EEC) No 1134/68 of 30 July 1968 laying down rules for the implementation of Regulation (EEC) No 653/68 on conditions for alterations to the value of the unit of account used for the common agricultural policy⁽⁵⁾ was repealed by Regulation (EEC) No 1675/85;

Whereas, therefore, the following Commission Regulations should be amended:

- Regulation (EEC) No 1665/72 of 28 July 1972 on detailed rules for determining the free-at-frontier offer prices and fixing the countervailing charge for hybrid maize for sowing⁽⁶⁾;
- Regulation (EEC) No 3083/73 of 14 November 1973 on the communication of the information necessary for implementing Regulation (EEC) No 2358/71 on the common organization of the market in seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1377/79⁽⁸⁾;
- Regulation (EEC) No 1546/75 of 18 June 1975 defining the event in which the aid in respect of seeds becomes due and payable⁽⁹⁾;
- Regulation (EEC) No 2514/78 of 26 October 1978 on the registration in the Member States of contracts for seed multiplication in non-member countries⁽¹⁰⁾;
- Regulation (EEC) No 1117/79 of 6 June 1979 specifying the products in the seeds sector to be subject to the system of import licences⁽¹¹⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Regulation (EEC) No 1665/72 is hereby amended as follows:
 - 1.1. In the title of Regulation, the following is added after 'for hybrid maize for sowing':
'and hybrid sorghum for sowing'.
 - 1.2. In Article 4, the following is added after 'hybrid maize':
'and hybrid sorghum'.
2. Regulation (EEC) No 3083/73 is hereby amended as follows:
 - 2.1. In the sole Article, the following is added after 'hybrid maize for sowing':
'and hybrid sorghum for sowing'.

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 118, 7. 5. 1986, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 20.⁽⁵⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 175, 2. 8. 1972, p. 40.⁽⁷⁾ OJ No L 314, 15. 11. 1973, p. 20.⁽⁸⁾ OJ No L 166, 4. 7. 1979, p. 6.⁽⁹⁾ OJ No L 157, 19. 6. 1975, p. 14.⁽¹⁰⁾ OJ No L 301, 28. 10. 1978, p. 10.⁽¹¹⁾ OJ No L 139, 7. 6. 1979, p. 11.

- 2.2. In points 10 and 11 of the Annex, after 'hybrid maize', the following are added: 'and for hybrid sorghum' and 'and of hybrid sorghum' respectively.
- 2.3. In Note No 9, first indent, the following is added after 'hybrid maize':
'and hybrid sorghum'.
3. Article 1 of Regulation (EEC) No 1546/75 is hereby replaced by the following:

Article 1

The event within the meaning of Article 5 of Regulation (EEC) No 1676/85 in which the aid in respect of seeds becomes due and payable shall be considered to have occurred on 1 August following the beginning of each marketing year'. However for 1985/86 the event in which the aid in respect of seeds harvested in Spain

becomes due and payable shall be considered to have occurred on 1 March 1986.

4. In the Annex to Regulation (EEC) No 2514/78, in point 7, the following is hereby added:
'and hybrid sorghum'.
5. In the table contained in Article 1 of Regulation (EEC) No 1117/79, the following is added:
'10.07 C. Sorghum:
I. Hybrids for sowing.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It is applicable from 1 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2812/86
of 5 September 1986

on the supply of common wheat to the Islamic Republic of Mauritania as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75⁽¹⁾, and in particular the first subparagraph of Article 3 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽³⁾, and in particular Article 28 thereof,

Whereas, by its Decision of 19 February 1986 on the supply of food aid to Mauritania, the Commission allocated to the latter country 12 000 tonnes of cereals to be supplied cif;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No

3826/85⁽⁵⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agency specified in Annex I hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in Annex I hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 September 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX I

1. **Programme** : 1986
2. **Recipient** : Islamic Republic of Mauritania (Commissariat à la Sécurité Alimentaire B.P. 377, Nouakchott, Tel. : 5 14 58, Telex : 585 MINAF — MTN)
3. **Place or country of destination** : Mauritania
4. **Product to be mobilized** : common wheat
5. **Total quantity** : 12 000 tonnes
6. **Number of lots** : three
 - I: 4 000 tonnes,
 - II: 4 000 tonnes,
 - III: 4 000 tonnes.
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** :
Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, Paris 7^e (telex 200 490)
8. **Method of mobilizing the product** : intervention
9. **Characteristics of the goods** :
common wheat of fair, sound and merchantable quality, free from abnormal smell and pests, which produces dough which does not stick during the mechanical kneading process
The common wheat must meet the following conditions :
 - moisture : 14,5 % maximum (ICC Method No 110)
 - protein content : 11 % maximum (N × 5,7 in terms of dry matter) (ICC Method No 105)
 - Hagberg falling number of at least 200, including the preparation (agitation) time of 60 seconds (ICC Method No 107)
10. **Packaging** :
 - in new bags :
 - jute sacks of a minimum weight of 600 g, or
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags in letters at least 5 cm high :
'FROMENT / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE À LA RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE DE MAURITANIE'
11. **Port of shipment** : a Community port
12. **Delivery stage** : cif
13. **Port of landing** : Nouakchott
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering
15. **Deadline for the submission of tenders** : 12 noon on 23 September 1986
16. **Shipment period** :
 - I: 15 to 31 October 1986,
 - II: 5 to 20 November 1986,
 - III: 1 to 15 December 1986.
17. **Security** : 10 ECU per tonne

Notes :

1. Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
2. The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address :
Commission Delegation in Mauritania, MJ Mace, BP 213, Nouakchott, Tel. : 527 24, Telex : DELEG MTN.
3. At least 15 days before loading, the successful tenderer shall send the following information to the recipient by telex, with confirmation by letter :
 - the name of the shipper and the vessel,
 - the port and date of loading,
 - the expected date of arrival.
4. Maximum capacity of the vessels : 5 000 tonnes.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II
— ANEXO II

Número de la partida Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Número du lot Numero della partita Nummer van de partij Número do lote	Tonelaje Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t) Tonelagem	Nombre y dirección del almacenista Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de deponhouder Nome e endereço do armazenista	Lugar de almacenamiento Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Local de armazenagem
1	4 000	UNCAC 83, avenue de la Grande Armée F-75782 Paris Cedex 16	Grande Paroisse (77)
2	4 000	UNCAC 83, avenue de la Grande Armée F-75782 Paris Cedex 16	Grande Paroisse (77)
3	4 000	MATRAMA 7, rue Mathurin Buissonneau F-44027 Nantes Cedex	Thouars (79)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2813/86

of 11 September 1986

on the issue, in respect of the fourth quarter of 1986, of export licences for beef and veal benefiting from a special import treatment in a third country

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2931/79 of 20 December 1979 on the granting of assistance for the exportation of agricultural products which may benefit from a special import treatment in a third country⁽¹⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2973/79 of 21 December 1979 laying down detailed rules for the application of granting of assistance for the export of beef and veal products which may benefit from a special import treatment in a third country⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3582/81⁽³⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1 (1) thereof,

Whereas under Regulation (EEC) No 2973/79 the quantity of beef and veal of Community origin, fresh, chilled or frozen, which may be exported to the United States of America during each of the first three quarters of the year, qualifying for special treatment, is fixed at 1 250 tonnes; whereas, under the second subparagraph of Article 1 (1) of that Regulation, the remainder available in respect of the

fourth quarter of 1986 should be fixed at 2 652,5 tonnes, in the light of the quantities for which licences were issued in the course of the first three quarters of 1986;

Whereas, for the fourth quarter of 1986, the export licences must be issued in accordance with Articles 14 and 15 of Commission Regulation (EEC) No 2377/80⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3815/85⁽⁵⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for export licences in respect of a total of 2 652,5 tonnes of beef and veal to be exported under Regulation (EEC) No 2973/79 may be lodged in respect of the fourth quarter of 1986.

The export licences shall be issued in accordance with Articles 14 and 15 of Regulation (EEC) No 2377/80.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 October 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 334, 28. 12. 1979, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 44.

⁽³⁾ OJ No L 359, 15. 12. 1981, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2814/86
of 11 September 1986

introducing a temporary derogation to Regulation (EEC) No 685/69 and (EEC) No 625/78 as regards the date of taking over of butter and skimmed-milk powder bought in by intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1335/86 ⁽²⁾, and in particular Articles 6 (7) and 7 (5) thereof,

Whereas the Commission has submitted to the Council a proposal for the modification of the intervention scheme for butter and skimmed-milk powder; whereas simultaneous temporary measures to prevent speculative sales of these products at the intervention level should also be adopted; whereas, as regards the quantities of butter and skimmed-milk powder offered for intervention during the period 12 September to 31 October 1986, a derogation should be introduced to Commission Regulation (EEC) No 685/69 of 14 April 1969 on detailed rules of application for intervention on the market for butter and cream ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1836/86 ⁽⁴⁾ and to Commission Regulation (EEC) No 625/78 of 30 March 1978 on detailed rules of application for public storage of skimmed-milk powder ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2256/86 ⁽⁶⁾, in the form of an extension of the minimum period of time which must elapse between entry into storage and taking over of the product;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

Article 1

1. By way of derogation to Article 5 (6) of Regulation (EEC) No 685/69, the day of taking over shall be the 120th day following the entry of the butter into the refrigerated storage depot designated by the intervention agency.

2. By way of derogation to the second subparagraph of Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 625/78, the day of taking over shall be the 120th day following the entry of the skimmed-milk powder into the storage depot designated by the intervention agency.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to the quantities of butter and skimmed-milk powder with respect to which offers of sale have been recorded by the intervention agency during the period 12 September to 31 October 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 90, 15. 4. 1969, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 158, 13. 6. 1986, p. 57.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 31. 3. 1978, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 196, 18. 7. 1986, p. 41.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2815/86
of 11 September 1986
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1335/86 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1371/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2662/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1371/86 to the prices

known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levies referred to in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no levy for imports from Portugal, including the Azores and Madeira, for milk and milk products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 September 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 120, 8. 5. 1986, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 243, 28. 8. 1986, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 September 1986 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	32,46
04.01 A I b)	0120	30,05
04.01 A II a) 1	0130	30,05
04.01 A II a) 2	0140	36,70
04.01 A II b) 1	0150	28,84
04.01 A II b) 2	0160	35,49
04.01 B I	0200	72,64
04.01 B II	0300	153,67
04.01 B III	0400	237,49
04.02 A I	0500	29,12
04.02 A II a) 1	0620	159,49
04.02 A II a) 2	0720	203,96
04.02 A II a) 3	0820	206,38
04.02 A II a) 4	0920	252,30
04.02 A II b) 1	1020	152,24
04.02 A II b) 2	1120	196,71
04.02 A II b) 3	1220	199,13
04.02 A II b) 4	1320	245,05
04.02 A III a) 1	1420	30,14
04.02 A III a) 2	1520	40,69
04.02 A III b) 1	1620	153,67
04.02 A III b) 2	1720	237,49
04.02 B I a)	1820	36,27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 1,5224 (*)
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1,9671 (*)
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 2,4505 (*)
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 1,5224 (*)
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1,9671 (*)
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 2,4505 (*)
04.02 B II a)	2820	52,91
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1,5367 (*)
04.02 B II b) 2	3010	per kg 2,3749 (*)
04.03 A	3110	279,40
04.03 B	3210	340,87
04.04 A	3300	221,21 (*)
04.04 B	3900	349,02 (*)
04.04 C	4000	157,44 (*)
04.04 D I a)	4410	170,82 (*)
04.04 D I b)	4510	187,72 (*)
04.04 D II	4610	284,44
04.04 E I a)	4710	349,02
04.04 E I b) 1	4800	239,04 (*)

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2	5000	180,95 ⁽¹¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	135,71
04.04 E I c) 2	5250	277,67
04.04 E II a)	5310	349,02
04.04 E II b)	5410	277,67
17.02 A II	5500	41,95 ⁽¹²⁾
21.07 F I	5600	41,95
23.07 B I a) 3	5700	116,60
23.07 B I a) 4	5800	151,62
23.07 B I b) 3	5900	142,16
23.07 B I c) 3	6000	117,49
23.07 B II	6100	151,62

- (¹) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic toxicogenic germs and containing per gram less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than two coliform bacteria.
- (²) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (³) In calculating the fat content the weight of any added sugar shall be disregarded.
- (⁴) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;
 - (b) 7,25 ECU; and
 - (c) 24,51 ECU.
- (⁵) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
 - (b) 24,51 ECU.
- (⁶) The levy is limited to:
- 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (a) in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (c) of that Annex imported from Austria or Finland,
 - 9,07 ECU per 100 kg net weight for products listed under (b) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland.
- (⁷) The levy is limited to 6 % of the customs value for imports from Switzerland, in accordance with Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1767/82.
- (⁸) The levy is limited to 50 ECU per 100 kg net weight for products listed under (o) and (p) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Austria.
- (⁹) The levy is limited to 36,27 ECU per 100 kg net weight for products listed under (g) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (h) of that Annex imported from Austria or Finland.
- (¹⁰) The levy per 100 kg net weight is limited to:
- 12,09 ECU for products listed under (d) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Canada,
 - 15,00 ECU for products listed under (e) and (f) of that Annex imported from Australia or New Zealand.
- (¹¹) The levy is limited to:
- 77,70 ECU per 100 kg net weight for products listed under (i) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Romania or Switzerland,
 - 50 ECU for products listed under (o) and (p) of that Annex imported from Austria,
 - 101,88 ECU per 100 kg net weight for products listed under (k) of that Annex imported from Romania or Switzerland,
 - 65,61 ECU per 100 kg net weight for products listed under (l) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey or Yugoslavia and for products listed under (m) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey, Cyprus or Yugoslavia,
 - 55 ECU per 100 kg net weight for products listed under (n) of that Annex imported from Austria and for products listed under (r) of that Annex imported from Norway,
 - 60 ECU per 100 kg net weight for products listed under (s) of that Annex imported from Finland,
 - 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (q) of that Annex imported from Finland,
 - 15,00 ECU for products listed under (f) of that Annex imported from Australia and New Zealand.
- (¹²) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.
- (¹³) For the purposes of tariff subheading ex 23.07 B 'milk products' means the products falling within tariff headings and subheadings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 21.07 F I.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2816/86
of 11 September 1986
fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1335/86 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1344/86 ⁽⁴⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,
- the need to avoid disturbances on the Community market, and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3812/85 ⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling within subheading 04.02 B is equal to the sum of two components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9,5 % by weight, the first component referred to above is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products falling within subheading 04.02 B, this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on one kilogram of milk products contained in the product;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 3.

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 ⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽³⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for these products which fall within heading No 04.04;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 896/84 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2881/84 ⁽⁵⁾, laid down additional provisions concerning the granting of refunds on the change from one milk year to another; whereas those provisions provide for different refunds according to the date of manufacture of the products;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no refunds for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.
3. There shall be no refunds for exports to Portugal, including the Azores and Madeira for milk and milk products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 September 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 91, 1. 4. 1984, p. 71.

⁽⁵⁾ OJ No L 272, 13. 10. 1984, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 September 1986 fixing the export refunds on milk and milk products

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	<p>Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :</p> <p>ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % (!) :</p> <p>I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :</p> <p>a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less :</p> <p>(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %</p> <p>(2) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 %</p> <p>(3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %</p> <p>b) Other :</p> <p>(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %</p> <p>(2) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 %</p> <p>(3) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %</p> <p>II. Other :</p> <p>a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight :</p> <p>1. Not exceeding 4 % :</p> <p>(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %</p> <p>(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 %</p> <p>(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %</p> <p>2. Exceeding 4 %</p> <p>b) Other, of a fat content, by weight :</p> <p>1. Not exceeding 4 % :</p> <p>(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %</p> <p>(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % but not exceeding 3 %</p> <p>(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %</p> <p>2. Exceeding 4 %</p>	<p>0110 05</p> <p>0110 15</p> <p>0110 20</p> <p>0110 25</p> <p>0110 35</p> <p>0110 40</p> <p>0130 10</p> <p>0130 22</p> <p>0130 31</p> <p>0140 00</p> <p>0150 10</p> <p>0150 21</p> <p>0150 31</p> <p>0160 00</p>	<p>7,15</p> <p>10,34</p> <p>13,34</p> <p>7,15</p> <p>10,34</p> <p>13,34</p> <p>7,15</p> <p>10,34</p> <p>13,34</p> <p>15,34</p> <p>7,15</p> <p>10,34</p> <p>13,34</p> <p>15,34</p>

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	<p>4. Exceeding 29 % :</p> <p>(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %</p> <p>(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %</p> <p>(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %</p> <p>(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %</p> <p>(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %</p> <p>(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %</p> <p>b) Other, of a fat weight content :</p> <p>1. Not exceeding 1,5 %</p> <p>2. Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 % :</p> <p>(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %</p> <p>(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %</p> <p>(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %</p> <p>(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %</p> <p>3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % :</p> <p>(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 28 %</p> <p>(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 28 %</p> <p>4. Exceeding 29 % :</p> <p>(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %</p> <p>(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %</p> <p>(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %</p> <p>(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %</p> <p>(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %</p> <p>(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %</p>	<p>0920 10</p> <p>0920 30</p> <p>0920 40</p> <p>0920 50</p> <p>0920 60</p> <p>0920 70</p> <p>1020 00</p> <p>1120 10</p> <p>1120 20</p> <p>1120 30</p> <p>1120 40</p> <p>1220 20</p> <p>1220 30</p> <p>1320 10</p> <p>1320 30</p> <p>1320 40</p> <p>1320 50</p> <p>1320 60</p> <p>1320 70</p>	<p>138,26</p> <p>150,35</p> <p>154,53</p> <p>169,26</p> <p>179,48</p> <p>189,93</p> <p>85,86</p> <p>85,86</p> <p>115,33</p> <p>123,00</p> <p>133,60</p> <p>134,82</p> <p>136,24</p> <p>138,26</p> <p>150,35</p> <p>154,53</p> <p>169,26</p> <p>179,48</p> <p>189,93</p>

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	<p>III. Milk and cream, other than in powder or granules :</p> <p>a) In immediate packings of a net content of 2,5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 11 % :</p> <p>1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8,9 % and of a non-fat lactic dry matter content :</p> <p>(aa) Of less than 15 % and of a fat content :</p> <p>(11) Not exceeding 3 %, by weight</p> <p>(22) Exceeding 3 %, by weight</p> <p>(bb) Of 15 % or more and of a fat content :</p> <p>(11) Not exceeding 3 %, by weight</p> <p>(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7,4 %</p> <p>(33) Exceeding 7,4 %</p> <p>2. Other, of a non fat lactic dry matter content :</p> <p>(aa) Of less than 15 %, by weight</p> <p>(bb) Of 15 % or more, by weight</p> <p>b) Other, of a fat content, by weight :</p> <p>1. Not exceeding 45 % and of a non fat lactic dry matter content :</p> <p>(aa) Of less than 15 % and of a fat content :</p> <p>(11) Not exceeding 3 %, by weight</p> <p>(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 8,9 %</p> <p>(33) Exceeding 8,9 %, by weight, but not exceeding 11 %</p> <p>(44) Exceeding 11 %, by weight, but not exceeding 21 %</p> <p>(55) Exceeding 21 %, by weight, but not exceeding 39 %</p> <p>(66) Exceeding 39 %</p> <p>(bb) Of 15 % or more and of a fat content :</p> <p>(11) Not exceeding 3 %, by weight</p> <p>(22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7,4 %</p> <p>(33) Exceeding 7,4 %, by weight, but not exceeding 8,9 %</p> <p>(44) Exceeding 8,9 %</p> <p>2. Exceeding 45 %</p>	<p>1420 12</p> <p>1420 22</p> <p>1420 50</p> <p>1420 60</p> <p>1420 70</p> <p>1520 10</p> <p>1520 20</p> <p>1620 70</p> <p>1630 00</p> <p>1630 10</p> <p>1630 20</p> <p>1630 30</p> <p>1630 40</p> <p>1630 50</p> <p>1630 60</p> <p>1630 70</p> <p>1630 80</p> <p>1720 00</p>	<p>—</p> <p>13,34</p> <p>22,30</p> <p>28,29</p> <p>34,40</p> <p>25,13</p> <p>41,81</p> <p>—</p> <p>13,34</p> <p>25,13</p> <p>31,13</p> <p>51,11</p> <p>87,09</p> <p>22,30</p> <p>28,29</p> <p>34,40</p> <p>41,81</p> <p>99,08</p>

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	<p>B. Containing added sugar :</p> <p>I. Milk and cream, in powder or granules :</p> <p>ex b) Other, excluding whey :</p> <p>1. In immediate packings of a net capacity of 2,5 kilograms or less and of a fat content, by weight :</p> <p>aa) Not exceeding 1,5 %</p> <p>bb) Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 % :</p> <p>(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %</p> <p>(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %</p> <p>(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %</p> <p>(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %</p> <p>cc) Exceeding 27 % :</p> <p>(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %</p> <p>(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %</p> <p>2. Other, of a fat content, by weight :</p> <p>aa) Not exceeding 1,5 %</p> <p>bb) Exceeding 1,5 % but not exceeding 27 % :</p> <p>(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %</p> <p>(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %</p> <p>(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %</p> <p>(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %</p> <p>cc) Exceeding 27 % :</p> <p>(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %</p> <p>(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %</p>	<p>2220 00</p> <p>2320 10</p> <p>2320 20</p> <p>2320 30</p> <p>2320 40</p> <p>2420 10</p> <p>2420 20</p> <p>2520 00</p> <p>2620 10</p> <p>2620 20</p> <p>2620 30</p> <p>2620 40</p> <p>2720 10</p> <p>2720 20</p>	<p>1,0200 (*) per kg</p> <p>1,0200 (*) per kg</p> <p>1,1533 (*) per kg</p> <p>1,2300 (*) per kg</p> <p>1,3360 (*) per kg</p> <p>1,3482 (*) per kg</p> <p>1,3624 (*) per kg</p> <p>0,8586 (*) per kg</p> <p>0,8586 (*) per kg</p> <p>1,1533 (*) per kg</p> <p>1,2300 (*) per kg</p> <p>1,3360 (*) per kg</p> <p>1,3482 (*) per kg</p> <p>1,3624 (*) per kg</p>

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	<p>ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :</p> <p>ex a) In immediate packings of a net capacity of 2,5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 9,5 % :</p> <p>(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 6,9 % and of a non fat lactic dry matter content :</p> <p>(aa) Of less than 15 % and of a fat content :</p> <p>(11) Not exceeding 3 %, by weight</p> <p>(22) Exceeding 3 % by weight</p> <p>(bb) Of 15 % or more</p> <p>(2) Of a fat content, by weight, exceeding 6,9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more</p> <p>b) Other, of a fat content, by weight :</p> <p>ex 1. Not exceeding 45 % :</p> <p>(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 6,9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more</p> <p>(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 6,9 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more</p> <p>(cc) Of a fat content by weight, exceeding 9,5 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, less than 15 %</p> <p>(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %</p> <p>(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %</p> <p>2. Exceeding 45 %</p>	<p>2810 11</p> <p>2810 12</p> <p>2810 15</p> <p>2810 20</p> <p>2910 70</p> <p>2910 76</p> <p>2910 80</p> <p>2910 85</p> <p>2910 90</p> <p>3010 00</p>	<p>— (*) per kg</p> <p>0,1334 (*) per kg</p> <p>25,73 (*)</p> <p>43,53 (*)</p> <p>25,73 (*)</p> <p>43,53 (*)</p> <p>0,2713 (*) per kg</p> <p>0,5111 (*) per kg</p> <p>0,8709 (*) per kg</p> <p>0,9908 (*) per kg</p>
04.03	<p>Butter :</p> <p>ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :</p> <p>(I) Of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 % :</p> <p>(a) In immediate packings of a net capacity of 2,5 kg or less</p> <p>(b) Other</p> <p>(II) Of a fat content, by weight, of 78 % or more but less than 80 % :</p> <p>(a) In immediate packings of a net capacity of 2,5 kg or less</p> <p>(b) Other</p>	<p>3110 04</p> <p>3110 05</p> <p>3110 17</p> <p>3110 18</p>	<p>151,22 ⁽¹⁰⁾</p> <p>137,19 ⁽¹⁰⁾</p> <p>190,24 ⁽¹⁰⁾</p> <p>172,60 ⁽¹⁰⁾</p>

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03 (cont'd)	(III) Of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 % :		
	(a) In immediate packings of a net capacity of 2,5 kg or less	3110 23	195,12 ⁽¹⁰⁾
	(b) Other	3110 24	177,02 ⁽¹⁰⁾
	(IV) Of a fat content, by weight, of 82 % or more :		
	(a) In immediate packings of a net capacity of 2,5 kg or less	3110 33	200,00 ⁽¹⁰⁾
	(b) Other	3110 34	181,45 ⁽¹⁰⁾
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99,5 % :		
	(a) In immediate packings of a net capacity of 2,5 kg or less	3210 11	200,00 ⁽¹⁰⁾
	(b) Other	3210 12	181,45 ⁽¹⁰⁾
	(II) Exceeding 99,5 % :		
	(a) In immediate packings of a net capacity of 2,5 kg or less	3210 21	258,68 ⁽¹⁰⁾ ⁽¹¹⁾
	(b) Other	3210 22	240,80 ⁽¹⁰⁾ ⁽¹¹⁾
04.04	Cheese and curd ⁽⁶⁾ :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	(I) Pieces packed in vacuum or in inert gas, of a net weight of less than 7,5 kg	3800 40	
	For exports to :		
	— Zone E		21,38
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		—
	— Other destinations		143,04
	(II) Other	3800 60	
	For exports to :		
	— Zone E		21,38
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		—
	— Other destinations		143,04
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort	4000 00	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		20,00
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Australia		25,78
	— Other destinations		115,99
	D. Processed cheese, not grated or powdered, of a fat content, by weight :		
	I. Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	ex a) Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) Of 27 % or more but less than 33 %	4410 05	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		4,55
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		20,24

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(2) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to :	4410 10	
	— Austria		—
	— Zone E		9,54
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		43,96
	(3) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 20 %	4410 20	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		9,54
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		43,96
	(bb) Of 20 % or more	4410 30	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		14,00
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		63,98
	(4) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 20 %	4410 40	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		9,54
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		43,96
	(bb) Of 20 % or more but less than 40 %	4410 50	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		14,00
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		63,98
	(cc) Of 40 % or more	4410 60	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		20,34
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		94,00

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	ex b) Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) Of 33 % or more but less than 38 %	4510 10	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		9,54
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		43,96
	(2) Of 38 % or more but less than 43 %	4510 20	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		14,00
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		63,98
	(3) Of 43 % or more but less than 46 %	4510 30	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		20,34
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		94,00
	(4) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 55 %	4510 40	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		20,34
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		94,00
	(bb) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		24,13
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		111,52
	II. Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		24,13
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		111,52

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	<p>E. Other :</p> <p>I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :</p> <p>ex a) Not exceeding 47 % :</p> <p>(1) Grana Padano, Parmigiano Reggiano</p> <p>for exports to :</p> <ul style="list-style-type: none"> — Zone E — Canada — Norway and Finland — Switzerland — Other destinations <p>(2) Fiore Sardo and Pecorino manufactured exclusively from sheep milk</p> <p>for exports to :</p> <ul style="list-style-type: none"> — Zone E — Canada — Norway and Finland — Switzerland — Other destinations <p>(3) Other (excluding cheeses produced from whey), of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more</p> <p>for exports to :</p> <ul style="list-style-type: none"> — Zone E — Canada — Norway and Finland — Switzerland — Other destinations <p>b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :</p> <p>ex 1. Cheddar of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more</p> <p>for exports to :</p> <ul style="list-style-type: none"> — Austria — Zone E — Canada — Norway and Finland — Australia — Switzerland — Japan — Other destinations <p>ex 2. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter (?):</p> <p>(aa) Less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)</p> <p>for exports to :</p> <ul style="list-style-type: none"> — Austria — Zone E — Canada — Norway and Finland — Switzerland — Other destinations 	<p>4710 11</p> <p>4710 17</p> <p>4710 22</p> <p>4850 00</p> <p>5120 12</p>	<p>130,00</p> <p>80,00</p> <p>—</p> <p>90,00</p> <p>182,82</p> <p>180,00</p> <p>102,52</p> <p>—</p> <p>105,03</p> <p>209,94</p> <p>70,00</p> <p>50,00</p> <p>—</p> <p>60,00</p> <p>134,36</p> <p>—</p> <p>20,00</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>90,52</p> <p>—</p> <p>178,00</p> <p>148,76</p> <p>—</p> <p>19,82</p> <p>—</p> <p>13,50</p> <p>—</p> <p>78,89</p>

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)	5120 16	..
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		21,62
	— Canada		—
	— Norway and Finland		20,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		97,19
	(cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % (excluding cheeses produced from whey)	5120 22	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		24,26
	— Canada		—
	— Norway and Finland		24,00
	— Switzerland		—
	— Other destinations		110,44
	(dd) Of 39 % or more :		
	(11) Asiago, Caciocavallo, Montasio, Provolone, Ragusano :		
	(aaa) Provolone	5120 32	
	for exports to :		
	— Zone E		120,00
	— Canada		80,00
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		42,66
	— Other destinations		149,30
	(bbb) Others	5120 36	
	for exports to :		
	— Zone E		7,70
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		122,16
	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		7,70
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Australia		77,39
	— Switzerland		—
	— Japan		150,00
	— Other destinations		122,16

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(33) Butterkäse, Esrom, Italice, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		6,65
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		105,58
	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney	5120 58	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		20,00
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Australia		77,43
	— Switzerland		—
	— Other destinations		122,93
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more		
	(aaa) Manufactured exclusively from sheep milk	5120 60	
	for exports to :		
	— Zone E		10,21
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Other destinations		37,78
	(bbb) Other	5120 65	
	for exports to :		
	— Zone E		10,21
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Other destinations		37,78
	(66) Feta ⁽³⁾	5120 82	
	for exports to :		
	— Zone E		10,57
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		—
	— Other destinations		92,07
	(77) Colby, Monterey	5120 83	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		20,00
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Australia		77,43
	— Switzerland		—
	— Japan		150,00
	— Other destinations		122,93

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(88) Kefalotyri, Kefalograviera and Kasseri manufactured exclusively from sheep's and/or goats' milk	5120 84	
	for exports to :		
	— Zone E		120,00
	— Canada		80,00
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland		42,66
	— Other destinations		149,30
	(99) Other (excluding cheeses produced from whey), of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 %	5120 87	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		20,00
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Australia		77,43
	— Switzerland		—
	— Japan		150,00
	— Other destinations		122,93
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 %	5120 92	
	for exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		7,70
	— Canada		—
	— Norway and Finland		27,50
	— Australia		77,39
	— Switzerland		—
	— Japan		150,00
	— Other destinations		122,16
	ex c) Exceeding 72 % (excluding cheeses produced from whey) (7) :		
	1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 grams :		
	(aa) Cottage cheese of a fat content, by weight in the dry matter, not exceeding 25 %	5121 11	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		22,07
	(bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 82 % and of a fat content, by weight in the dry matter :		

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(11) Of 60 % or more but less than 69 %	5121 20	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		29,68
	(22) Of 69 % or more	5121 30	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		36,24
	(cc) Other	5121 40	—
	2. Other :		
	(aa) Cottage cheese of a fat content, by weight in the dry matter, not exceeding 25 %	5121 51	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		22,07
	(bb) Cream cheese of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 77 % but not exceeding 82 % and of a fat content, by weight in the dry matter :		
	(11) Of 60 % or more but less than 69 %	5121 60	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		7,50
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		29,68
	(22) Of 69 % or more	5121 70	
	For exports to :		
	— Austria		—
	— Zone E		—
	— Canada		—
	— Norway and Finland		—
	— Switzerland and Liechtenstein		—
	— Other destinations		36,24
	(cc) Other	5121 80	—

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	<p>ex II. Other (excluding cheeses produced from whey):</p> <p>ex a) Grated or powdered of a fat content, by weight, exceeding 20 %, of a lactose content, by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight:</p> <p>(1) Of 60 % or more but less than 80 %</p> <p>For exports to:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Zone E — Canada — Norway and Finland — Other destinations <p>(2) Of 80 % or more but less than 85 %</p> <p>For exports to:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Zone E — Canada — Norway and Finland — Other destinations <p>(3) Of 85 % or more but less than 95 %</p> <p>For exports to:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Zone E — Canada — Norway and Finland — Other destinations <p>(4) Of 95 % or more</p> <p>For exports to:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Zone E — Canada — Norway and Finland — Other destinations 	<p>5310 05</p> <p>5310 11</p> <p>5310 22</p> <p>5310 31</p>	<p>20,00</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>73,61</p> <p>26,67</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>98,15</p> <p>28,33</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>104,28</p> <p>31,67</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>116,55</p>
23.07	<p>Sweetened forage; other preparations of a kind used in animal feeding:</p> <p>ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products, excluding special compound feedingstuffs^(*):</p> <p>I. Containing starch, or glucose or glucose syrup, or maltodextrine or maltodextrine syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II:</p> <p>a) Containing no starch or containing 10 % or less, by weight, of starch:</p> <p>(3) Containing 50 % or more but less than 75 %, by weight, of milk products and a content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, of^(*):</p> <ul style="list-style-type: none"> (aa) Less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more 	<p>5700 13</p> <p>5700 23</p> <p>5700 33</p> <p>5700 42</p> <p>5700 52</p> <p>5700 62</p>	<p>—</p> <p>6,60</p> <p>8,80</p> <p>11,00</p> <p>13,20</p> <p>15,40</p>

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07 (cont'd)	<p>(4) Containing 75 % or more, by weight, of milk products and a content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, of ⁽¹⁾:</p> <p>(aa) Less than 30 %</p> <p>(bb) 30 % or more but less than 40 %</p> <p>(cc) 40 % or more but less than 50 %</p> <p>(dd) 50 % or more but less than 60 %</p> <p>(ee) 60 % or more but less than 70 %</p> <p>(ff) 70 % or more but less than 75 %</p> <p>(gg) 75 % or more but less than 80 %</p> <p>(hh) 80 % or more</p> <p>ex II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, and containing 50 % or more milk products, by weight, and with a milk content in powder or granules (excluding whey), by weight, of ⁽²⁾:</p> <p>(a) 30 % or more but less than 40 %</p> <p>(b) 40 % or more but less than 50 %</p> <p>(c) 50 % or more but less than 60 %</p> <p>(d) 60 % or more but less than 70 %</p> <p>(e) 70 % or more but less than 80 %</p> <p>(f) 80 % or more but less than 88 %</p> <p>(g) 88 % or more</p>	<p>5800 13</p> <p>5800 23</p> <p>5800 32</p> <p>5800 42</p> <p>5800 52</p> <p>5800 62</p> <p>5800 72</p> <p>5800 82</p> <p>5900 01</p> <p>5900 05</p> <p>5900 12</p> <p>5900 22</p> <p>5900 32</p> <p>5900 42</p> <p>5900 52</p>	<p>—</p> <p>6,60</p> <p>8,80</p> <p>11,00</p> <p>13,20</p> <p>15,40</p> <p>16,50</p> <p>17,60</p> <p>30,60</p> <p>40,80</p> <p>51,00</p> <p>61,20</p> <p>71,40</p> <p>81,60</p> <p>89,76</p>

⁽¹⁾ When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or casein and/or caseinates, no export refund shall be granted.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product.

⁽²⁾ The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, the added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account in the calculation of the amount of refund.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case:

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinate added per 100 kg of finished product, and, in particular,
- the lactose content of the added whey.

⁽³⁾ When the product contains casein and/or caseinates that were added before or at the time of processing, no refund shall be granted.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added.

(*) The weight of added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculating the fat content, by weight.

The refund per 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :

(a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ; however, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, contained in 100 kg of product ;

(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case :

— the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kg of finished product, and, in particular,

— the lactose content of the added whey.

(*) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements :

(a) the amount per 100 kg shown ; however, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates been added to the product, the amount per 100 kg shown shall be :

— multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates contained in 100 kg of product, and then

— divided by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ;

(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case :

— the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinate added per 100 kg of finished product, and, in particular,

— the lactose content of the added whey.

(*) No refund shall be paid in respect of exported cheese of which the free-at-frontier price, before application of the refund and the monetary compensatory amount, in the exporting Member State, is less than 140 ECU per 100 kilograms. This limitation to 140 ECU per 100 kilograms does not apply to cheeses falling within subheading 04.04 E (ex c) of the Common Customs Tariff.

(*) In the case of cheeses presented in containers which also contain conserving liquid, in particular brine, the refund is granted on the net weight, the weight of the liquid being deducted.

(*) When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :

— the skimmed-milk powder content, by weight,

whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case :

— the content by weight of the added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, and

— the lactose content of the added whey

per 100 kg of finished product.

(*) 'Special compound feedingstuffs' are compound feedingstuffs containing skimmed-milk powder and fish meal and/or more than 9 g of iron and/or more than 1,2 g of copper in 100 kg of product.

(*) Until 22 December 1985, inclusive, this amount is applicable only in the cases indicated in Article 10 (3) to (5) of Regulation (EEC) No 2729/81.

However :

— in the case of exports under either Regulation (EEC) No 2268/84 or Regulation (EEC) No 2278/84 the rate of refund is reduced by 25 ECU per 100 kilograms net,

— in the case of exports under Regulation (EEC) No 2956/84 the rate of refund shall be that applying on 18 June 1985.

(*) The rate of refund referred to in footnote (*) shall also apply to ghee exported under Regulation (EEC) No 2278/84.

N.B.: Zones A, B, C and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 2283/81.

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content, by weight.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2817/86
of 11 September 1986
introducing a countervailing charge on certain varieties of plum originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2726/86 ⁽³⁾, introduced a countervailing charge on certain varieties of plum originating in Yugoslavia;

Whereas for plums originating in Yugoslavia there were no prices for six consecutive working days; whereas the

conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of certain varieties of plum originating in Yugoslavia can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2726/86 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 September 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 251, 3. 9. 1986, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2818/86

of 11 September 1986

introducing a countervailing charge on certain varieties of plum originating in Hungary

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1125/86 of 18 April 1986 fixing for the 1986 marketing year the reference prices for plums⁽³⁾ fixed the reference price for class I, group I at 59,84 ECU per 100 kilograms net for the month of September 1986;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken

into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for plums of group I originating in Hungary the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these plums;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in Article 3 (1) last paragraph of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 5,63 ECU per 100 kilograms net is applied to plums (subheading 08.07 D of the Common Customs Tariff), of varieties other than the following: Altesse simple (common quetsche, Hauszwetschge), Reine-Claude d'Oullins (Oullins Gage), Sveskeblommer, Ruth Gerstetter, Ontario, Wangenheimer (early Wangenheim quetsche), Pershore (Yellow Egg), Mirabelle and Bosniche, originating in Hungary.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 September 1986.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 103, 19. 4. 1986, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2819/86
of 11 September 1986
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by Protocol 14 annexed to the Act of Accession of Spain and of Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1976/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2699/86 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2699/86 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 76,641 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 September 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 246, 30. 8. 1986, p. 47.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2820/86
of 11 September 1986
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2051/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2805/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2051/86 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 September 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 91.
⁽⁴⁾ OJ No L 259, 11. 9. 1986, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 September 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy (ECU/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	50,44 46,12 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2821/86

of 11 September 1986

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2),

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Commission Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to

vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 September 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 September 1986 fixing the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

<i>(ECU/tonne)</i>		
CCT heading No	Description	Refund
10.01 B I	Common wheat and meslin	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla	97,50
	— zone V a) and the Canary Islands	114,90
	— Madagascar	112,45
	— other third countries	20,00
10.01 B II	Durum wheat	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	5,00 ⁽²⁾
	— other third countries	10,00 ⁽²⁾
10.02	Rye	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	5,00
	— other third countries	10,00
10.03	Barley	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla	103,00
	— Japan	—
	— other third countries	110,00
10.04	Oats	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	—
	— zone I	95,00
	— other third countries	—
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	10,00
	— zone I and zone V	20,00
	— other third countries	—
10.07 B	Millet	—
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—
ex 11.01 A	Wheat flour	
	— of an ash content of 0 to 520	147,00
	— of an ash content of 521 to 600	147,00
	— of an ash content of 601 to 900	130,00
	— of an ash content of 901 to 1 100	120,00
	— of an ash content of 1 101 to 1 650	111,00
	— of an ash content of 1 651 to 1 900	100,00

		<i>(ECU/tonne)</i>
CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700	147,00
	— of an ash content of 701 to 1 150	147,00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	147,00
11.02 A I a)	— of an ash content of 1 601 to 2 000	147,00
	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾	313,00 ⁽²⁾
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾	296,00 ⁽²⁾
11.02 A I b)	— of an ash content of 0 to 1 300	264,00 ⁽²⁾
	— of an ash content of more than 1 300	249,00 ⁽²⁾
	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520	147,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

⁽³⁾ With the exception of the quantities referred to in the Commission's Decision of 19 March 1986.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2822/86

of 11 September 1986

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1588/86⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of

exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 September 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 47.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 September 1986 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)						
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1	5th period 2	6th period 3
10.01 B I	Common wheat and meslin							
	for exports to:							
	— Turkey	0	+ 8,00	+ 8,00	+ 8,00	0	0	0
	— China	0	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00	+ 6,00
	— other third countries	0	0	0	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Barley	0	— 3,00	— 7,00	— 7,00	— 7,00	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	+ 12,16	+ 9,71	—	—	—	—
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	0	0
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N. B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 3817/85 (OJ No L 368, 31. 12. 1985).